

Breviari d'amor

da Richter, Reinhilt, *Die Troubadourzitate im Breviari d'Amor. Kritische Ausgabe der provenzalischen U?berlieferung*, Modena, S.T.E.M.-Mucchi, 1976, p. 366.

P-C 366, 9. Azaïs 33648-33655. Ed. Aston 1953, XXIV 33-40.
Zuordnung: *Peirol* (Peyro C, Peroll K, Peyriol L) (Azaïs 33647).

33 Soven l'anera vezer,
 La pus avinen qu'ieu sai,
 Si·l devinamens qu'om fai
 No m·avengues a temer;
37 Pero mos corss es aclis
 Ves liei on qu'ieu sia,
 Que fin'amors ionh e lia
 Cor que part lonhdas païs.

33 l'aneria G, la veira A, la venra C, layra K, laura N.
34 *om.* qu'ieu H.
35 Si·ls d. H. cum B, con L.
36 Non avem ges K, No me calgues H. tener I temir N.
37 *om.* corss N. es] fos K. acles I, eclis N.
38 quen C, que K.
39 ionh] romp ABF.
40 pati de (de über der Zeile) H, depart K, pas N. lonh del p. ABF.

Hss.-Gruppen: ABF v. 39, 40; CK V. 38; H,K v. 40; KN v. 33.

Ch(ABCDEFGHIKMNORSVac).

Zur Gruppierung vgl. Aston S. 130. Die Ed. Aston 1953 folgt in Text und Graphie Ch(A).

? geht wie Ch(C) in V. 37 *Pero* ?+Ch(CMRVa) gegen *Per so* Ch(-CMRVa,O); V. 40 *Cor* ?+Ch(Ca) gegen *Tal(s)* Ch(-CMA). Teilentsprechungen sind V. 38 *qu'ieu* ?(-CK)+Ch(CEIKMV) gegen *que* (*quem*, *quen*) ?(CK)+Ch(NRac,OS), *quil* (*qel*) Ch(cett.); V. 40 *loing del* (*de son*) *païs* ?(ABF)+Ch(Oc) gegen *lonhdas païs* ?(-ABF)+Ch(ABCDIKV).

Mss. latori del Breviari d'amor
A: Paris, BnF fr. 857
B: Paris, BnF fr. 9219

C: Paris, BnF fr. 858

F: Wien, Österreichische Nat. Bibl., 2563

G: Wien, Österreichische Nat. Bibl., 2583*

H: Lyon, Bibl. municipale, 1351

I: Carpentras, Bibl. municipale, 380

K: London, Brit. Mus. Harley 4940

L: London, Brit. Mus. Royal 19.C.I.

M: Madrid, Real Bibl. de San Lorenzo, El Escorial, S.I. n° 3

N: Leningrad, M. E. Saltykov-Shchedrin, Gos. Bibl., esp. F. v. XIV. I (anc Ermitage 5,3, 66)

- letto 698 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/breviari-damor>